



Programme
de la participation russe
au salon Livre Paris

15-18 MARS 2019 – Stand J 132

ПРОГРАММА
РОССИЙСКОГО УЧАСТИЯ
В ПАРИЖСКОМ КНИЖНОМ САЛОНЕ
(15-18 марта 2019, стенд J 132)



AD VERBUM

institutperegoda.ru



15.00 Sorbonne

Встреча с писателем **Владимиром Сорокиным** в **Университете Сорбонна** (108 boulevard Malesherbes, 75017, Paris.) С участием переводчицы **Анн Кольдефи-Фокар**. Модераторы – **Белла Остромоухова, Элен Мела**.

Rencontre avec l'écrivain **Vladimir Sorokine** à l'**Université de Paris-Sorbonne** (108 boulevard Malesherbes, 75017, Paris.) Avec la participation de la traductrice **Anne Coldefy-Faucard**.
Modération : **Bella Ostromooukhova, Héléne Mélat**.

15.00 INALCO

Встреча с писателем **Евгением Водолазкиным** в **Национальном институте восточных языков и цивилизаций**. (INALCO 65, rue des Grands Moulins, 75013, Paris). Модератор – **Катрин Жери**.

Rencontre avec l'écrivain **Evgueni Vodolazkine** à l'**Institut National des Langues et Civilisations Orientales** (INALCO, 65 rue des Grands Moulins, 75013 Paris). Modération : **Catherine Géry**.

18.00 Стенд J 132 / Stand J 132

Торжественное открытие Парижского книжного салона. Осмотр почетными гостями российского национального стенда. Группа компаний «Регион» представляет новый амбициозный проект: фотоальбом **«Россия. Полет через века»** (составитель **Сергей Ястржембский**, автор идеи **Юрий Коротков**). Модератор – руководитель проекта **Наталья Сысоева**.

Ouverture solennelle du salon Livre Paris. Réception des hôtes d'honneur sur le stand de la Russie. Le groupe « Région » présente un nouveau projet d'envergure : l'album-photo **La Russie à travers les siècles**. Concepteur **Sergueï Iastrjembski**, sur une idée de **Iouri Korotkov**. Modération : **Natalia Sysoïeva**, directeur du projet.

10.15 Стенд J 132 / Stand J 132

«В Россию поплывет кровать...» (В. Набоков). Демонстрация документального фильма **Марии Раздорской** о судьбах русской эмиграции. Вступительное слово **Дмитрия де Кошко**.

« Un lit vogue vers la Russie... » (V. Nabokov). Projection du film documentaire de **Maria Razdorskaïa** sur le destin de l'émigration russe. Présentation par **Dimitri de Kochko**.

11.00 Стенд J 132 / Stand J 132

Русская библиотека: чего ожидаем в этом году? Обзор вышедших томов и ожидаемых новинок нынешнего года проведут **Анн Кольдефи-Фокар, Анастасия де ля Фортель** и **Франсуа Девер**. Модератор – **Евгений Резниченко**.

La « Bibliothèque russe » en 2019 : Panorama des ouvrages parus cette année dans le cadre du programme éditorial et des nouveautés en attente, présentation d'**Anne Coldefy-Faucard, Anastasia de la Fortelle et François Deweer**. Modération : **Evgueni Reznitchenko**.

12.00 Стенд J 132 / Stand J 132

Премия «Русофония»: лауреат 2019 года Кристина Зейтунян-Белоус. Представляют директор премии **Кристин Местр** и член жюри **Ирэн Сокологорски**. С участием **Дмитрия де Кошко** и участников «короткого списка» премии. Модератор – исполнительный директор Института перевода **Евгений Резниченко**.

Le prix Russophonie : Christine Zeytounian-Belous, lauréate 2019. Présentation par le Directeur du Prix, **Christine Mestre** et **Irène Sokologorski**, membre du jury. Avec la participation de **Dimitri de Kochko** et des traducteurs nominés de la liste courte du Prix. Modération : **Evgueni Reznitchenko**, Directeur exécutif de l'Institut de traduction de Moscou.

12.30 Стенд J 132 / Stand J 132

Гражданская война (1917-1922) глазами историков и литераторов. Институт мировой литературы имени А.М. Горького представляет книги «Историография Гражданской войны в России. Архивные материалы», «Гражданская война в России. Вс. Иванов. «Бронепоезд 14-69». С участием доктора филологии **Дарьи Московской** и писателя **Леонида Юзефовича**. Модератор – директор Института **Вадим Полонский**.

La guerre civile (1917-1922) vue par les historiens et les hommes de lettres. L'Institut de littérature mondiale **Maxime Gorki (IMLI)** présente les livres *Historiographie de la guerre civile en Russie. Documents d'archives* et *La guerre civile en Russie. V. Ivanov « Le train blindé 14-69. »* Avec la participation du docteur ès lettres **Daria Moskovskaïa** et de l'écrivain **Léonid Youzefovitch**. Modération : **Vadim Polonski**, Directeur de l'IMLI.

13.00 Стенд J 132 / Stand J 132

Почему история в России никак не становится историей? Диалог писателей **Евгения Водолазкина** и **Леонида Юзефовича**. Модератор – программный директор Института перевода **Нина Литвинец**.

Pourquoi l'histoire, en Russie, n'arrive-t-elle pas à devenir histoire ? Dialogue entre les écrivains **Evgueni Vodolazkine** et **Léonid Youzefovitch**. Modération : **Nina Litvinets**, Directeur des programmes de l'Institut.

14.00 Стенд J 132 / Stand J 132

Воспитание чувств или искусственный интеллект? Нужна ли литература, если человека можно усовершенствовать при помощи высоких технологий? В дискуссии участвуют **Владимир Сорокин**, **Олег Лекманов**, **Сергей Самсонов**. Модератор – **Николай Александров**.

Education sentimentale ou intelligence artificielle ? La littérature est-elle encore nécessaire dès lors que l'homme peut être perfectionné par le biais des hautes technologies ? Participant à la discussion **Vladimir Sorokine**, **Oleg Lekmanov**, **Sergueï Samsonov**. Modération : **Nikolaï Alexandrov**.

15.00 Стенд J 132 / Stand J 132

Сергей Самсонов, новое имя в современной российской литературе. Модератор – **Евгений Резниченко**.

Sergueï Samsonov, un nom nouveau de la littérature russe contemporaine. Modération : **Evgueni Reznitchenko**.

16.00 Стенд J 132 / Stand J 132

Как изменились наши дети? О детстве в СССР и в современной России рассуждают авторы **Татьяна Москвина**, **Ирина Краева** и **Нина Литвинец**. С участием издателя **Олега Лекманова**. Модератор – **Евгений Резниченко**.

Comment ont changé nos enfants ? Être enfant en URSS et en Russie d'aujourd'hui. Discussion entre les écrivains **Tatiana Moskvina**, **Irina Kraïeva**, et **Nina Litvinets**. Avec la participation de l'éditeur **Oleg Lekmanov**. Modération : **Evgueni Reznitchenko**.

16.30 INALCO

Встреча с писателем **Владимиром Сорокиным** и литературоведом **Николаем Александровым** в **Национальном институте восточных языков и цивилизаций (INALCO, Париж, 65, rue des Grands Moulins, 75013, Paris)**. Модератор – **Жюли Мулен**.

Rencontre avec l'écrivain **Vladimir Sorokine** et le critique littéraire **Nikolaï Alexandrov** à l'**Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO, Paris, Cité 65 rue des Grands Moulins, 75013 Paris)**. Modération : **Julie Moulin**.

17.00 Стенд J 132 / Stand J 132

Московский культурный underground 70-х – 80-х годов. Писатель **Валерий Байдин** делится воспоминаниями и представляет свою повесть «**Неподвижное странствие**». С участием переводчицы **Кристины Зейтунян-Белоус**.

L'underground culturel à Moscou dans les années 70 et 80. L'écrivain **Valeri Baïdin** se souvient et présente son roman **Le voyage immobile**. Avec la participation de la traductrice **Christine Zeytounian-Belous**.

17.30 Стенд J 132 / Stand J 132

Транспортная книга России. Презентацию книг «**История транспорта в России**» и «**Высокоскоростной железнодорожный транспорт**» проводит директор учебно-методического центра по обучению на железнодорожном транспорте **Ольга Старых**. С участием **Георгия Меркулова**, начальника управления Федерального агентства железнодорожного транспорта.

Le livre de transport en Russie. Présentation des livres **Histoire des transports en Russie et Les trains à grande vitesse** par le Directeur du Centre d'études et de Méthodologie pour la formation aux transports ferroviaires **Olga Starykh**. Avec la participation de **Gueorgui Merkoulouf**, Directeur de l'Agence Fédérale des transports ferroviaires.

18.00 Centre culturel Soljenitsyne

Большая литература в малой форме? Диалог писателей **Евгения Водолазкина**, **Ирины Краевой** и литературоведа **Олега Лекманова**. Презентация книги Александра Солженицына «**Крохотки**», выпущенной издательством **ИМКА-Пресс** при поддержке Института перевода. (**Centre culturel Soljenitsyne. 11, rue de la Montagne-Ste-Geneviève**).

La grande littérature en miniature ? Dialogue entre les écrivains **Evgueni Vodolazkine**, **Irina Kraïeva** et le critique littéraire **Oleg Lekmanov**. Présentation du livre d'**Alexandre Soljenitsyne Etudes et Miniatures**, publié par les éditions **YMCA Press** avec le concours de l'Institut de traduction de Moscou. (**Centre culturel Soljenitsyne. 11, rue de la Montagne-Ste-Geneviève 75005 Paris**).

19.00 Centre russe de la science et de la culture

Писатели в метаморфозах российской истории: на заре XX века. Литературный вечер с участием директора Института мировой литературы имени А.М. Горького **Вадима Полонского**, писателей **Леонида Юзефовича** и **Татьяны Москвиной**, научных сотрудников Института. **Российский центр науки и культуры (61, rue Boissière, 75116 Paris)**.

Les écrivains et les métamorphoses de l'histoire russe : à l'aube du XX^e siècle. Soirée littéraire avec la participation du Directeur de l'Institut Gorki de la littérature mondiale **Vadim Polonski** et des écrivains **Léonid Youzefovitch** et **Tatiana Moskvina**, ainsi que des collaborateurs de l'Institut. **Centre russe de la science et de la culture (61, rue Boissière, 75116 Paris)**.

16 марта, суббота / Samedi 16 mars

10.30 Стенд J 132 / Stand J 132

Россия. Полет через века. Демонстрация иллюстративного материала из фотоальбома группы компаний «**Регион**».

La Russie. Vol à travers les siècles. Présentation des illustrations tirées de l'album photographique du groupe «**Région**».

11.30 Стенд J 132 / Stand J 132

Россия – Европа. Документальный фильм «**Конечная остановка – Владивосток**» представляет режиссер **Лоран Канш**.

Russie – Europe. **Laurent Canches**, réalisateur, présente son film documentaire **Terminus Vladivostok**.

12.00 Стенд J 132 / Stand J 132

Эпоха Анны Карениной в прошлом? Образ женщины в современном русском романе. Дискуссия с участием **Татьяны Москвиной, Ирины Краевой, Николая Александрова**.

L'époque d'Anna Karénine appartient-elle au passé ? L'image de la femme dans le roman russe contemporain. Discussion avec la participation de **Tatiana Moskvina, Irina Kraïeva et Nicolaï Alexandrov**.

13.00 Стенд J 132 / Stand J 132

«Русская харчевня Анатоля Франса». К 175-летию писателя. Неизвестные иллюстрации русских художников. Рассказывает **Михаил Сеславинский**, известный российский коллекционер и библиофил.

« L'auberge russe d'Anatole France ». Pour le 175-ème anniversaire de l'écrivain. Illustrations inconnues d'artistes russes. Présentées par **Mikhail Seslavinski**, collectionneur et bibliophile russe de renom.

14.00 Стенд J 132 / Stand J 132

К 100-летию Даниила Гранина. О писателе и его книгах размышляют **Татьяна Москвина и Сергей Самсонов**. Модератор – **Николай Александров**.

A l'occasion du 100 anniversaire de Daniil Granin. Tatiana Moskvina et Sergueï Samsonov nous font part de leurs réflexions sur l'auteur et ses livres. Modération : **Nicolaï Alexandrov**.

15.00 Стенд J 132 / Stand J 132

Владимир Сорокин представляет свой роман **«Манарага»**, только что вышедший на французском языке в издательстве **L'Inventaire/Nouveaux Angles** при поддержке Института перевода. С участием переводчицы **Анн Кольдефи-Фокар**. Модератор – **Николай Александров**. По окончании – автограф-сессия.

Vladimir Sorokine présente son roman **Manaraga** publié en français par la maison d'édition **L'Inventaire/Nouveaux Angles** avec le concours de l'Institut de traduction de Moscou. Avec la participation de la traductrice **Anne Coldefy-Faucard**. Rencontre suivie d'une séance de dédicaces. Modération : **Nicolaï Alexandrov**.

16.00 Scène « Les coulisses de l'édition »

По ту сторону декораций. Переводить, снова и снова переводить русскую литературу от Гоголя до Достоевского. Для чего и как переводить великих? Как сохранить особенности чужого письма? На конкретных примерах диалог ведут переводчики и издатели **Анн Кольдефи-Фокар** и **Люба Юргенсон**, а также **Владимир Сорокин**, одна из наиболее заметных фигур современной русской литературы. **Сцена «За кулисами издательского дела».**

Scène « Les coulisses de l'édition » : L'Envers du décor : Traduire et retraduire la littérature russe. De Gogol à Dostoïevski, pourquoi et comment (re)traduire ces géants de la littérature ? Jusqu'où aller dans la francisation d'une langue, comment rester fidèle à la singularité d'une écriture ? En partant d'exemples concrets, Anne Coldefy-Faucard et Luba Jurgenson, éditrices et traductrices, mais aussi Vladimir Sorokine, l'une des grandes figures de la littérature russe contemporaine, vous font découvrir les coulisses du métier de traducteur. Avec **Anne Coldefy-Faucard, Luba Jurgenson et Vladimir Sorokine**.

16.00 Стенд J 132 / Stand J 132

Евгений Водолазкин представляет свой роман **«Авиатор» (L'Aviateur)**, вышедший на французском языке в издательстве **«Edition des Syrtes»** при поддержке Института перевода, а также новый роман **«Брисбен»**. С участием журналистки **Елены Бальзамо (Le Monde)** и представителей издательства. Модератор – **Николай Александров**. По окончании – автограф-сессия.

Evgueni Vodolazkine présente son roman **L'aviateur** publié en français par les **Editions des Syrtes**

avec le concours de l'Institut de la traduction de Moscou, ainsi que son nouveau roman **Brisbane** (à paraître en français en 2020). Avec la participation D'Elena Balzamo, du journal Le Monde et des représentants de la maison d'édition. Rencontre suivie d'une séance de dédicaces. Modération : **Nicolaï Alexandrov**.

17.00 Стенд J 132 / Stand J 132

Издательство «L'Harmattan» и автор **Анна Гичкина** представляют книгу «**Eugene-Melchior de Vogue, ou comment la Russie pourrait sauver la France**» («**Эжен Мельхиор де Вогюэ, или как Россия могла бы спасти Францию**»). С участием представителя издательства и директора Российского Духовно-культурного православного центра в Париже **Леонида Кадышева**. Модератор – **Филипп Юркович**, директор серии.

Les éditions L'Harmattan et l'auteur **Anna Gichkina** présentent le livre **Eugène-Melchior de Vogüé, ou comment la Russie pourrait sauver la France**. Avec la participation du représentant de l'éditeur et du Directeur du Centre culturel et spirituel orthodoxe de Paris **Léonid Kadychev**. Modération : **Philippe Jurkowicz**, directeur de collection.

18.00 Стенд J 132 / Stand J 132

Жизнетворчество в документах: новое о Серебряном веке в русской литературе. Презентация новых публикаций Института мировой литературы имени А.М. Горького: Эпистолярное наследие З.Н. Гиппиус. Серия «Литературное наследство». Т.106., А. Белый. Жезл Аарона. Серия «Литературное наследство». Т. 111, Вяч. Иванов. Исследования и материалы, А.А. Блок – Л.Д. Менделеева-Блок. Переписка 1901-1917. С участием директора ИМЛИ РАН, профессора **Вадима Полонского**, научного сотрудника **Елены Глухой**, писателя **Евгения Водолазкина** и литературоведа **Олега Лекманова**. Модератор – **Марина Ариас-Вихиль**.

La vie et les œuvres par les documents : du nouveau à propos du siècle d'argent dans la littérature russe. Présentation des **nouvelles publications de l'Institut Gorki de littérature mondiale** : l'héritage épistolaire de Zinaïda Hippus dans la série « L'héritage littéraire » tome 106, Andreï Bely, le sceptre d'Aaron dans la série « L'héritage littéraire » tome 111, Viatcheslav Ivanov, études et documents, Alexandre Blok – L. Mendeleieva-Blok, Correspondance 1901-1917. Avec la participation du Directeur de l'IMLI-RAN, du professeur **Vadim Polonski**, d'**Elena Gloukhova**, de l'écrivain **Evgueni Vodolazkine** et d'**Oleg Lekmanov**. Modération : **Marina Arias-Vikhil**.

17 марта, воскресенье / Dimanche 17 mars

10.45 Стенд J 132 / Stand J 132

Демонстрация документального фильма «**Чистополь**» (о жизни советских писателей в эвакуации в годы войны). Титры на французском языке **Франсуазы Навай**. Вступительное слово создателя фильма **Галины Долматовской**.

Projection du film documentaire « **Tchistopol** » (La vie des écrivains soviétiques évacués pendant les années de guerre) Sous-titres en français de **Françoise Navailh**. Présentation par **Galina Dolmatovski**, réalisatrice du film.

11.00 Centre spirituel et culturel russe orthodoxe

Разговор по душам. Встреча с известным детским писателем **Ириной Краевой**. С участием переводчицы **Одиль Белькеддар**. Приглашаются дети и их родители. **Российский духовно-культурный православный центр** (1, quai Branly, 75007, Paris).

Conversation de cœur à cœur. Rencontre entre l'écrivain pour enfants **Irina Kraïeva**. Avec la participation de la traductrice **Odile Belkeddar**. Les enfants et leurs parents sont cordialement invités. **Centre Spirituel et Culturel Orthodoxe Russe** (1 quai Branly, 75007, Paris).

12.00 Стенд J 132 / Stand J 132

Встреча с писателем **Сашей Филипенко**, автором книги «**Красный крест**» (**Croix rouges**), вы-

шедшей на французском языке в издательстве «Edition des Syrtes». С участием представителей издательства. Модератор – **Олег Лекманов**. По окончании – автограф-сессия.

Rencontre avec l'écrivain **Sacha Filipenko**, auteur du livre *Croix rouges* publié en français par les **Editions des Syrtes**. Avec la participation des représentants de l'éditeur. **Rencontre suivie d'une séance de dédicaces**. Modération : **Oleg Lekmanov**.

12.30 Стенд J 132 / Stand J 132

Современная драматургия – падчерица современной литературы? Европейский и русский театр. Диалог критиков **Татьяны Москвиной** и **Николая Александрова**. Модератор – **Олег Лекманов**.

La dramaturgie actuelle est-elle la belle-fille de la littérature d'aujourd'hui ? Le théâtre russe et européen. Dialogue entre les critiques **Tatiana Moskvina** et **Nicolaï Alexandrov**. Modération : **Oleg Lekmanov**.

13.30 Стенд J 132 / Stand J 132

Переводчица **Анн Кольдефи-Фокар** представляет книгу **Андрея Александрова «Настя»**, вышедшую на русском языке в издательстве «**Центр книги Рудомино**» и на французском в издательстве **L'Inventaire/Nouveaux Angles**. Модератор – **Николай Александров**.

La traductrice **Anne Coldefy-Faucard** présente le livre **d'Andreï Alexandrov *Nastia*** publié en russe par le **Centre du Livre Rudomino** et en français par les éditions **L'Inventaire/Nouveaux Angles**. Modération : **Nicolaï Alexandrov**.

14.00 Стенд J 132 / Stand J 132

Встреча с писателем **Леонидом Юзефовичем**. Презентация нового издания романа **«Самодержец пустыни: Феномен судьбы барона фон Унгерн-Штернберга»** (*Le Baron Ungern. Khan des Steppes*) на французском языке в карманном формате (**Editions des Syrtes**). С участием представителей издательства. Модератор – **Олег Лекманов**. По окончании – автограф-сессия.

Rencontre avec l'écrivain **Léonid Youzefovitch**. Présentation de la nouvelle édition de son roman **Le Baron Ungern, Khan des Steppes** en poche aux **Editions des Syrtes**. Avec la participation des représentants de la maison d'édition. **Rencontre suivie d'une séance de dédicaces**. Modération : **Oleg Lekmanov**.

15.00 Стенд J 132 / Stand J 132

Венедикт Ерофеев: трагедия частной судьбы или трагедия общества? Соавтор книги **«Венедикт Ерофеев: посторонний»** (О.Лекманов, М.Свердлов, М.Симановский «Венедикт Ерофеев: посторонний», М., АСТ, Редакция Елены Шубиной, 2018) **Олег Лекманов** рассказывает об одном из самых неординарных писателей второй половины XX века. С демонстрацией отрывков из документального фильма Павла Павликовского «Москва-Петушки». Модератор – **Николай Александров**.

Vénédict Erofeïév : tragédie du destin personnel ou tragédie de la société ? Co-auteur du livre **« Vénédict Erofeïév , l'étranger »**. (O. Lekmanov, M. Sverdlov, M. Simanovski, Moscou, AST. Rédaction d'Elena Choubina, 2018). **Oleg Lekmanov** nous parle de l'un des écrivains les plus inhabituels de la seconde moitié du XX siècle. Projection d'extraits du film documentaire de Pavel Pavlikowski *Moskva-Petouchki*. Modération : **Nicolaï Alexandrov**.

16.00 Стенд J 132 / Stand J 132

Русский европеизм. Российские писатели о влиянии европейской культуры на их творчество. С участием **Леонида Юзефовича**, **Татьяны Москвиной**, **Сергея Самсонова**. С участием литературоведа и переводчика **Анн Кольдефи-Фокар**. Модератор – **Нина Литвинец**.

L'eupréanisme russe. Les écrivains russes parlent de l'influence de la culture européenne sur leur œuvre. Avec la participation de **Léonid Youzefovitch**, **Tatiana Moskvina**, **Sergueï Samsonov**. Avec la participation **d'Anne Coldefy-Faucard**, traductrice. Modération : **Nina Litvinets**.

17.00 Стенд J 132 / Stand J 132

«Я ужасно люблю тебя» — ненаписанные письма Ариадны Эфрон к матери, Марине Цветаевой. Чтение на два голоса: Эстель Гапп на французском и Александра Свинина на русском. По материалам книги Эстель Гапп «*Je t'aime affreusement*», Edition des Syrtes.

Je t'aime affreusement, lettres fictives d'Ariadna Efron à sa mère Marina Tsvetaeva. Lecture à deux voix : Estelle Gapp pour le français et Alexandra Svinina pour le russe. D'après le livre d'Estelle Gapp *Je t'aime affreusement*, Editions des Syrtes.

17.00 Centre spirituel et culturel russe orthodoxe

Вспоминая 60-е и «шестидесятников». Демонстрация документального фильма «Счастливики 60-х». Вступительное слово создателя фильма Галины Долматовской. Российский духовно-культурный православный центр (1, quai Branly, 75007, Paris).

En souvenir des années soixante et de « ceux des années soixante ». Projection du film documentaire « Les chanceux des années soixante ». Introduction de la réalisatrice du film Galina Dolmatovski. Centre spirituel et culturel russe orthodoxe (1 quai Branly, 75007, Paris).

18 марта, понедельник / lundi 18 mars

9.30 Стенд J 132 / Stand J 132

Профессиональный день на салоне. Литераторы Леонид Юзефович, Владимир Сорокин, Ирина Краева, Олег Лекманов, Татьяна Москвина, Сергей Самсонов, Николай Александров, Нина Литвинец на российском стенде. Индивидуальные встречи и переговоры с издателями и переводчиками.

Matinée professionnelle Livre Paris. Léonid Youzefovitch, Vladimir Sorokine, Irina Kraïeva, Oleg Lekmanov, Tatiana Moskvina, Sergueï Samsonov, Nikolaï Alexandrov et Nina Litvinets seront sur le stand russe. Rencontres individuelles avec les éditeurs et les traducteurs.

11.30 INALCO

Встреча с писателем Татьяной Москвиной в Национальном институте восточных языков и цивилизаций (INALCO, 65, rue des Grands Moulins, 75013, Paris). Модераторы – Софья Петриченко и Татьяна Никишина.

Rencontre avec l'écrivain Tatiana Moskvina à l'Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO, 65 rue des Grands Moulins, 75013 Paris). Modération : Sofia Petrichenko, animatrice du club « Je lis! » (Russinalco) et Tatiana Nikishina.

12.30 Sciences Po

Встреча с писателем Леонидом Юзефовичем в Парижском институте политических наук (Institut de Sciences Politiques de Paris Sciences Po, 27, rue Saint Guillaume - Paris 7e). Модератор – литературовед и переводчик Нина Литвинец.

Rencontre avec l'écrivain Léonid Youzefovitch à l'Institut de Sciences Politiques de Paris (27 rue Saint-Guillaume, 75013, Paris). Modération : Nina Litvinets, femme de lettres et traductrice.

14.00 Grande scène Europe

«Европа без книг». Встреча с писателем Владимиром Сорокиным, автором романа «Манарага», только что вышедшем на французском языке в издательстве L'Inventaire/Nouveaux Angles. Модератор – литературный критик Ален Николя (Alain Nicolas). Большая сцена «Европа».

Grande scène Europe : L'Europe sans livres. Rencontre avec l'écrivain Vladimir Sorokine, auteur du roman « Manaraga » qui vient de sortir en français aux éditions L'Inventaire/Nouveaux Angles. Modération : Alain Nicolas, critique littéraire. Rencontre suivie d'une séance de dédicaces à la librairie du stand Europe.